



EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO

Bryssel, 20. toukokuuta 2005 (25.05)
(OR. en,it)

8687/05
ADD 1

COPEN 84
EJN 28
EUROJUST 28

LISÄYS SAATTEESEEN

Lähettiläjä:	Augusta IANNINI, oikeusasioiden osaston päällikkö
Päivämäärä:	3.5.2005
Vastaanottaja:	Hans G. NILSSON, osastopäällikkö, PO H 2B, neuvoston pääsihteeristö
Asia:	Eurooppalaista pidätysmääräystä koskevan puitepäätöksen täytäntöönpano

**EUROOPPALAISESTA PIDÄTYSMÄÄRÄYKSESTÄ JA JÄSENVALTIOIDEN
VÄLISISTÄ LUOVUTTAMISMENETTELYISTÄ 13 PÄIVÄNÄ KESÄKUUTA 2002
TEHTYÄ NEUVOSTON PUITEPÄÄTÖSTÄ KOSKEVAT ITALIAN VALTION
ILMOITUKSET NEUVOSTON PÄÄSIHTEERISTÖLLE**

6 artikla (Toimivaltaisten viranomaisten nimeäminen)

Tuomioistuimet, joissa oikeuskäsittely on vireillä, ovat toimivaltaisia antamaan eurooppalaisen pidätysmääräyksen.

Vapaudenmenetyksen käsittävän rangaistuksen tai turvaamistoimenpiteen täytäntöönpanovaiheessa on täytäntöönpanosta vastaavan tuomioistuimen syyttäjä toimivaltainen antamaan eurooppalaisen pidätysmääräyksen.

Eurooppalaisen pidätysmääräyksen täytäntöönpanosta Italiassa vastaavia viranomaisia ovat muutoksenhakutuomioistuimet (corti d'appello).

7 artikla (Keskusviranomainen)

Keskusviranomaisena on oikeusministeriö. Keskusviranomainen vastaa puitepäättöksen 7 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetyistä tehtävistä. Oikeusministeriö avustaa toimivaltaisia oikeusviranomaisia ja sen hallinnollisena tehtävänä on eurooppalaisten pidätysmääräysten sekä kaiken muun niihin liittyvän virallisen kirjeenvaihdon lähettäminen ja vastaanottaminen. Oikeusministeriö vastaa toisten jäsenvaltioiden kanssa suoritettavien luovuttamismenettelyjen toimintaa koskevien tietojen, myös tilastotietojen, toimittamisesta neuvoston pääsihteeristölle ja Euroopan komissiolle. Eurooppalaista pidätysmääräystä koskeva suora kirjeenvaihto on sallittu muiden jäsenvaltioiden kanssa tehtyjen kansainvälisten sopimusten rajoissa ja niissä määrätyin edellytyksin.

8 artiklan 2 kohta (eurooppalaista pidätysmääräystä koskeva kielijärjestely)

Eurooppalainen pidätysmääräys on toimitettava Italialle, täytäntöönpanojäsenvaltiolle, italian kielelle käännettynä.

25 artiklan 2 kohta (Italian alueella tapahtuva kauttakuljetus)

Italian alueella tapahtuvaa kauttakuljetusta koskevien pyyntöjen vastaanottamisesta on vastuussa keskusviranomainen (oikeusministeriö).

HYÖDYLLISIÄ OSOITTEITA

EUROOPPALAISEN PIDÄTYSMÄÄRÄYKSEN TÄYTÄNTÖÖNPANOSTA ITALIASSA **VASTAAVAT VIRANOMAISET**

(26 muutoksenhakutuomioistuimen osoitteet ja puhelinnumerot)

ks. liite

EUROOPAN OIKEUDELLINEN VERKOSTO. KANSALLINEN **YHTEYSVIRANOMAINEN**

Ministero della Giustizia. – Direzione Generale della Giustizia Penale – Ufficio II

via Arenula, 70, 00186, Roma

Puh.: +39-06-68852360

Faksi: +39-06-68897519

Sähköposti: teresa.benvenuto@giustizia.it

OIKEUSMINISTERIÖ (Ministero della Giustizia)

Dipartimento degli Affari di Giustizia, Direzione Generale della Giustizia Penale, Ufficio II

via Arenula, 70, 00186, Roma

Puh: +39-06-68852180

Faksi: +39-06-68897528

Sähköposti: ufficio2.dgpenale@giustizia.it

Eurojustin kansallinen jäsen

EUROJUST

174 Maanweg

2516 AB Den Haag, Nederlands

Puh: +31-70-4125203

Faksi: +31-70-4125201

Sähköposti: cmartellino@eurojust.eu.int

Italian SIRENE -toimisto:

lähetytys: puh. +39-06-46542634 Faksi +39-0646542848

vastaanotto: puh. +39-06-46542698 Faksi +39-0646542849

Sähköposti: sireneitalia@dcpc.interno.it

LIITE

ITALIAN MUUTOKSENHAKUTUOMIOISTUINTEN OSOITTEET

Uffici del distretto di Corte d'Appello di ANCONA

ANCONA

Via G. Carducci, 3

60121 ANCONA (AN)

Puh. 071 - 5061 (keskus)

Sähköposti: segr.ca.ancona@giustizia.it

Faksi 071 - 2072867 / 5062434

Uffici del distretto di Corte d'Appello di BARI

Piazza E. De Nicola

70100 BARI (BA)

Puh. 080 - 5298111 (keskus)

Sähköposti: ca.bari@giustizia.it

Faksi 080 - 5794510

Uffici del distretto di Corte d'Appello di BOLOGNA

Piazza dei Tribunali, 4

40124 BOLOGNA (BO)

Puh. 051 - 201111

Sähköposti: ca.bologna@giustizia.it

Faksi 051 - 201848 (kanslia, johtaja)

051 - 6449578 (kanslia, presidentti)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di BRESCIA

Via San Martino della Battaglia, 18

25100 BRESCIA (BS)

Puh. 030 - 40232 (keskus)

Sähköposti: ca.brescia@giustizia.it

Faksi 030 - 3751147 / 292324

Uffici del distretto di Corte d'Appello di CAGLIARI

Piazza della Repubblica, 18

09125 CAGLIARI (CA)

Puh. 070 - 602221

Sähköposti: ca.cagliari@giustizia.it

Faksi 070 - 60222535 / 2789

Uffici del distretto di Corte d'Appello di CALTANISSETTA

Via Libertà, 3

93100 CALTANISSETTA (CL)

Puh. 0934 - 71111 (keskus)

0934 - 71281 (kanslia, presidentti)

Sähköposti: ca.caltanissetta@giustizia.it

Faksi 0934 - 592695 (kanslia, presidentti)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di CAMPOBASSO

Piazza Vittorio Emanuele - viale Elena

86100 CAMPOBASSO (CB)

Puh. 0874 - 4001 (keskus)

Sähköposti: ca.campobasso@giustizia.it

Faksi 0874 - 97445

Uffici del distretto di Corte d'Appello di CATANIA

Piazza Verga

95100 CATANIA (CT)

Puh. 095 - 433197

Sähköposti: ca.catania@giustizia.it

Faksi 095 - 502603 / 366129

Uffici del distretto di Corte d'Appello di CATANZARO

Piazza Matteotti, 3

88100 CATANZARO (CZ)

Puh. 0961 - 885111 (keskus)

Sähköposti: ca.catanzaro@giustizia.it

Faksi 0961 - 885200 / 722445 / 723786

Uffici del distretto di Corte d'Appello di FIRENZE

Via Cavour, 57

50100 FIRENZE (FI)

Puh. 055 - 50051 (keskus)

Sähköposti: ca.firenze@giustizia.it

Faksi 055 - 5005203 (kanslia, johtaja)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di GENOVA

Piazza Portoria, 1

16100 GENOVA (GE)

Puh. 010 - 5691 (keskus)

Sähköposti: ca.genova@giustizia.it

Faksi 010 - 5451029 / 565754

Uffici del distretto di Corte d'Appello di L'AQUILA

Via XX Settembre, 67

67100 L'AQUILA (AQ)

Puh. 0862 - 632323 / 632286

Sähköposti: segrdirig.ca.laquila@giustizia.it

Faksi 0862 - 632456 / 632245

Uffici del distretto di Corte d'Appello di LECCE

Viale Michele De Pietro (Palazzo di Giustizia)

73100 LECCE (LE)

Puh. 0832 - 660111 (keskus)

0832 - 247977 (kanslia)

Sähköposti: ca.lecce@giustizia.it

Faksi 0832 - 244419 (kanslia)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di MESSINA

Via Tommaso Cannizzaro

98100 MESSINA (ME)

Puh. 090 - 77661 (keskus)

Sähköposti: ca.messina@giustizia.it

Faksi 090 - 675271

Uffici del distretto di Corte d'Appello di MILANO

Via Freguglia, 1

20122 MILANO (MI)

Puh. 02 - 5436 (keskus)

Sähköposti: ca.milano@giustizia.it

Faksi 02 - 54108081 (kanslia)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di NAPOLI

Piazza Cenni - Nuovo Palazzo di Giustizia (settore penale) cap. 80143

NAPOLI (NA)

Puh. 081 - 2237111 (keskus)

Sähköposti: ca.napoli@giustizia.it

Faksi settore penale 081/2234499

Uffici del distretto di Corte d'Appello di PALERMO

Piazza Vittorio Emanuele Orlando

90100 PALERMO (PA)

Puh. 091 - 6115265

Sähköposti: ca.palermo@giustizia.it

Faksi 091 - 589362 / 7423460

Uffici del distretto di Corte d'Appello di PERUGIA

Piazza Matteotti, 22

06100 PERUGIA (PG)

Puh. 075 - 56839

Sähköposti: ca.perugia@giustizia.it

Faksi 075 - 5727909

Uffici del distretto di Corte d'Appello di POTENZA

Via Nazario Sauro, 71

85100 POTENZA (PZ)

Puh. 0971 - 491111 (keskus)

Sähköposti: ca.potenza@giustizia.it

Faksi 0971 - 487885 (presidentti)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di REGGIO DI CALABRIA

Piazza Castello, 2

89100 REGGIO DI CALABRIA (RC)

Puh. 0965 - 8571 (keskus)

Sähköposti: uffpresidenza.ca.reggiocalabria@giustizia.it,

uffpersonale.ca.reggiocalabria@giustizia.it

Faksi 0965 - 811664 / 857416

Uffici del distretto di Corte d'Appello di ROMA

Via Antonio Varisco, 11

00136 ROMA (RM)

Puh. 06 - 398081 (keskus)

06 - 398088022 / 8021 (kanslia, presidentti)

Sähköposti: ca.roma@giustizia.it

Faksi 06 - 398088401 (kanslia, presidentti)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di SALERNO

Corso Garibaldi

84100 SALERNO (SA)

Puh. 089 - 5645111

Sähköposti: ca.salerno@giustizia.it

Faksi 089 - 251662

Uffici del distretto di Corte d'Appello di TORINO

Corso Vittorio Emanuele II, 130

10138 TORINO (TO)

Puh. 011 - 4327111 (keskus)

Sähköposti: ca.torino@giustizia.it

Faksi 011 - 4329823 / 485

Uffici del distretto di Corte d'Appello di TRENTO

Largo Pigarelli, 1

38100 TRENTO (TN)

Puh. 0461 - 200111 (keskus)

Sähköposti: ca.trento@giustizia.it

Faksi 0461 - 261209 (kanslia)

Uffici del distretto di Corte d'Appello di TRIESTE

Via Foro Ulpiano, 1

34100 TRIESTE (TS)

Puh. 040 - 7792111 (keskus)

Sähköposti: ca.trieste@giustizia.it

Faksi 040 - 635120 / 368326

Uffici del distretto di Corte d'Appello di VENEZIA

Palazzo Cavalli, 3978 - San Marco

30124 VENEZIA (VE)

Puh. 041 - 5217611

Sähköposti: ca.venezia@giustizia.it

Faksi 041 - 5224950

Uffici della sezione distaccata di Corte d'Appello di BOLZANO

(sezione distaccata di TRENTO)

Corso Liberta', 23

39100 BOLZANO (BZ)

Puh. 0471 - 226111 (keskus)

Sähköposti: ca.bolzano@giustizia.it

Faksi 0471 - 226488

Uffici della sezione distaccata di Corte d'Appello di SASSARI

(sezione distaccata di CAGLIARI)

Via Padre Zirano

07100 SASSARI (SS)

Puh. 079 - 209200

Sähköposti: ca.sassari@giustizia.it

Faksi 079 - 200379

Uffici della sezione distaccata di Corte d'Appello di TARANTO
(sezione distaccata di LECCE)

Quartiere Paolo VI - ex Palazzo Ancifap - sezione distaccata

74100 TARANTO (TA)

Puh. 099 - 7343111 (keskus)

099 - 7343665 / 663

Sähköposti: ca.taranto@giustizia.it

Faksi 099 - 7343695 / 662
